
Tuesday, February 18, 2003.

1 o'clock p.m.

Prayers

Mr. Speaker introduced Patricia Chaychuk, Clerk of the Legislative Assembly of Manitoba, who is on attachment with the New Brunswick Legislative Assembly for one week.

Hon. Mr. Lord welcomed to the House Michel A. Carrier, who on the recommendation of the Legislative Assembly will be appointed the first Commissioner of Official Languages for New Brunswick.

With leave of the House, Hon. Mr. Lord moved, seconded by Mr. S. Graham: (Motion 92)

WHEREAS the Legislative Assembly of New Brunswick enacted a new *Official Languages Act* that recognizes New Brunswick's unique role, identity and constitutional obligations as Canada's only officially bilingual province; and

WHEREAS subsection 43(2) of that Act provides that a Commissioner of Official Languages for New Brunswick be appointed by the Lieutenant-Governor in Council on recommendation of the Legislative Assembly; and

WHEREAS Mr. Michel A. Carrier possesses the proper qualifications and experience to successfully discharge the duties of the Commissioner of Official Languages;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly recommend to the Lieutenant-Governor in Council that Michel A. Carrier be appointed the Commissioner of Official Languages for New Brunswick for a term of five years

And the question being put, a debate ensued.

And the debate being ended and the question being put, it was resolved in the affirmative.

Mr. S. Graham gave Notice of Motion 93 that on Tuesday, February 25, 2003, he would move the following resolution, seconded by Mr. Richard:

That an address be presented to Her Honour the Lieutenant-Governor, praying that she cause to be laid upon the table of the House copies of all documentation, letters, correspondence, electronic mail, memorandums, minutes of meetings and/or reports

regarding automobile insurance from September 1, 2002 to February 18, 2003.

Hon. Mr. Green announced that it was the intention of government that following Private Members' Motions, the House would resolve itself into a Committee of the Whole to consider legislation, in particular, Bill 30.

Debate resumed on the amendment to Motion 2, moved by Mrs. Mersereau, seconded by Mr. S. Graham, as follows:

That motion 2 be amended by adding after the last WHEREAS clause:

"WHEREAS the province of New Brunswick has just received significant additional funding from the federal government, targeted in part at improving access to primary health care;"

And after some time, Mr. Haché, seconded by Mr. Allaby, moved in sub-amendment as follows:

SUB-AMENDMENT

That the amendment to motion 2 be amended by deleting the word "government" and replacing it with: "government's budget introduced on February 18, 2003".

And the question being put on the sub-amendment, a debate ensued.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Ashfield, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Bernard took the chair.

Hon. Mr. Green rose on a point of order and submitted that the Member for Bathurst was using exhibits in contravention of general practices of the House. Mr. Deputy Speaker ruled the point of order well taken and stated that government documents may be quoted from, but not used as props.

And after some time, Mr. Speaker resumed the chair.

And after some further time, Mr. Speaker interrupted the proceedings and advised that the time allotted for Private Members' Motions had expired.

The House resolved itself into a Committee of the Whole with Mr. Ashfield in the chair.

And after some time, the Chairman declared it to be 6 o'clock p.m. and left the chair to resume again at 7 o'clock p.m.

7 o'clock p.m.

The Committee resumed with Mr. Bernard in the chair.

Mr. Richard rose on a point of order and requested a translated version of the amendment moved by the Member for Saint John Harbour to section 3 of Bill 30.

At 7.55 o'clock p.m. the Chairman declared a recess and left the chair.

8.15 o'clock p.m.

The Committee resumed.

Mr. Deputy Speaker ruled that the practices of the House have been to allow private Members to move amendments to Bills in either official language, however, before an amendment may be adopted by the House it will be provided to all Members in both official languages.

And after some time, Mr. Ashfield took the chair.

And after some further time, Mr. Bernard, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker, and Mr. Ashfield, the Chairman, after requesting that Mr. Deputy Speaker revert to the Order of Presentations of Committee Reports, reported:

That the Committee had directed him to report progress on the following Bill:

Bill 30, *Electricity Act*.

And the Committee asked leave to make a further report.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Deputy Speaker put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in and it was resolved in the affirmative.

And then, 10.00 o'clock p.m., the House adjourned.

The following documents, having been deposited with the Clerk of the House, were deemed laid upon the table of the House, pursuant to Standing Rule 39:

Documents requested in Notice of Motions 33, 75 February 14, 2003